



# Danskernes Historie Online

Danske Slægtsforskeres Bibliotek

## Dette værk er downloadet fra Danskernes Historie Online

**Danskernes Historie Online** er Danmarks største digitaliseringsprojekt af litteratur inden for emner som personalhistorie, lokalhistorie og slægtsforskning. Biblioteket hører under den almennyttige forening Danske Slægtsforskere. Vi bevarer vores fælles kulturarv, digitaliserer den og stiller den til rådighed for alle interesserede.

### Støt Danskernes Historie Online - Bliv sponsor

Som sponsor i biblioteket opnår du en række fordele. Læs mere om fordele og sponsorat her: <https://slaegtsbibliotek.dk/sponsorat>

### Ophavsret

Biblioteket indeholder værker både med og uden ophavsret. For værker, som er omfattet af ophavsret, må PDF-filen kun benyttes til personligt brug.

### Links

Slægtsforskeres Bibliotek: <https://slaegtsbibliotek.dk>

Danske Slægtsforskere: <https://slaegt.dk>

Sønderborg Statsskole.

---

# Skoleefterretninger

1922.

— 1922 —

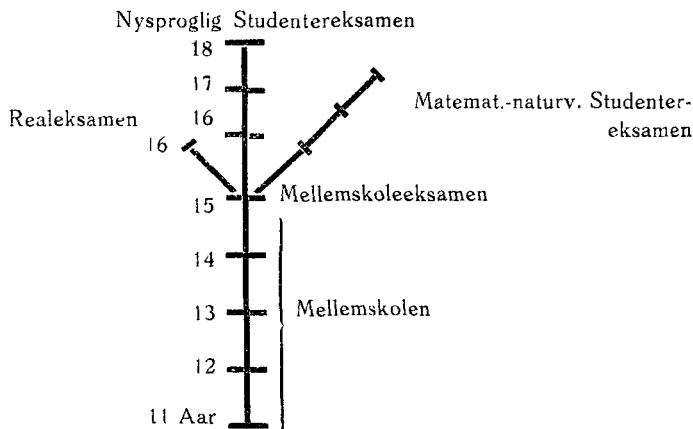
JØRGEN OTSENS BOGTRYKKERI  
SØNDERBORG



## Til Oplysning for Forældre og Værger.

### Skolens Plan.

*Sønderborg Statsskole* har Fællesundervisning for Drengene og Piger og bestaar af en Mellem-skole (4 Klasser), en Realklasse og et Gymnasium med nysproglig og matematisk-naturvidenskabelig Linie (3 Klasser). Skolens Leddeling kan anskueliggøres ved nedenstaaende Tegning:



Hjemmene gøres opmærksom paa, at Læseplanen for Mellem-skolen er lagt saaledes, at de fire Mellem-skoleklasser tilsammen danner et sluttet Hele, og at Elever, der forlader Skolen uden at have gennemgaaet alle fire Klasser, paa flere væsentlige Punkter vil have Huller i deres Kundskaber. Det er derfor ganske formaalsløst at indmelde Børn i Statsskolen, naar man ikke har den bestemte Hensigt i alt Fald at lade dem tage Mellemskoleeksamen; og de Børn, der agtes udmeldt af Skolen efter Konfirmationen, er langt bedre tjent med at forblive i Folkeskolen.

## Optagelse.

1. Indmeldelse af Elever til et nyt Skoleaar sker regelmæssigt i Løbet af Maj Maaned ved skriftlig eller mundtlig Henvendelse til Rektor.

Med Indmeldelsen maa følge <sup>1)</sup> Fodsels- eller Daabsattest, <sup>2)</sup> Koppattest og <sup>3)</sup> Vidnesbyrd om tidligere Skolegang.

2. Optagelse finder regelmæssigt kun Sted ved Begyndelsen af et nyt Skoleaar. Dog kan Rektor bevilge Undtagelser fra denne Regel.

3. Den almindelige Optagelsesprøve afholdes i de sidste Dage af Juni. Til Prøven skal medbringes a) Skrivematerialer, b) de i det sidste Aar benyttede Lærebøger, Stile- og Opgavebøger samt Karakter- eller Vidnesbyrdbøger.

De anmeldte Elevers Lærere og Forældre eller Værger har Tilladelse til at overvære den mundtlige Prøve, men ikke den skriftlige.

4. Optagelse i en af Mellemskolens højere Klasser kan, saafremt der er Plads, finde Sted efter en bestaaet Optagelsesprøve, der viser, at Eleven i Modenhed og Kundskaber staar paa lige Trin med den Klasses Elever, i hvilken han (hun) søger Optagelse.

Privat forberedte Elever, som optages i 4. Mellemsklasse, vil som Regel til Mellemskoleeksamen komme til at opgive hele det i Mellemskolen læste Pensum i Historie, Geografi, Naturhistorie og Naturlære.

Elever, som optages eller opflyttes i 4. Mellemskoleklasse, kan vælge enten at læse Latin eller at faa Undervisning i Tegning og Skrivning. Latinundervisning er nødvendig for dem, der senere skal optages i Gymnasiets nysproglige Afdeling, og tilraadelig for dem, der ønsker senere at optages i Gymnasiets matematisk-naturvidenskabelige Afdeling.

5. I Realklassen kan kun optages Elever, som har bestaaet Mellemskoleeksamen med et Eksamensresultat af mindst 4,5. Dog har saadanne Elever ikke *Krav* paa Optagelse (eller Opflytning), men Skolen har Ret til at træffe Afgørelse derom i hvert enkelt Tilfælde.

Optagelse i Realkl. i Skoleaarets Løb kan kun ske med Ministeriets Tilladelse.

6. I I. Gymnasieklasse kan kun optages Elever, som ved Mellemskoleeksamen har opnaaet mindst 5,<sup>67</sup> som Eksamensresultat og tillige mindst 5,<sup>67</sup> som Gennemsnit af samtlige Karakterer i Fagene Dansk Stil og (alt efter som Eleven skal gaa ad den nysproglige eller den mat.-naturv. Linie) Engelsk og Tysk (den nyspr. Linie) eller Matematik og Naturlære (den mat. Linie). De, der vil optages i den nysproglige Afdeling, maa desuden bestaa en Prøve i Latin med Karakteren g.

Elever, der opfylder disse Betingelser, har dog ikke *Krav* paa Optagelse i I. G. Skolen har i hvert enkelt Tilfælde Ret til at afgøre, for sine egne Elevers Vedkommende, hvorvidt den vil opflytte dem, og for andres Vedkommende, hvorvidt den vil underkaste dem en Prøve i alle eller enkelte Fag.

Elever, der uden Mellemskoleeksamen ønsker Optagelse i I. G., maa underkaste sig en Optagelsesprøve af tilsvarende Omfang, hvorom Oplysning kan faas hos Skolens Rektor. Indmeldelse til denne Prøve maa ske inden 1. Maj.

7. Optagelse i II. og III. Gymnasieklasse kan kun finde Sted med Ministeriets Tilladelse, som i Almindelighed ikke vil blive givet, med mindre vedkommende Elev tidligere har gaaet i en anden eksamensberettiget Skole og medbringer Oprykningsattest fra denne.

### Udmeldelse

sker ved skriftlig eller mundtlig Meddelelse til Rektor fra Elevens Forældre eller Værge; den kan ikke ske gennem Eleven selv.

### Skoleafgiften.

Undervisningen er vederlagsfri for Elever, hvis Forsørgeres Skatteindtægt ikke overstiger 4000 Kr. Er Skatteindtægten højere, svares der Skoleafgift efter følgende Skala:

Skatteindtægt.	Gymnasieklasser og Realklasse.	Mellemskole- klasser.
4050— 5000 (inkl.)	4 Kr. mdl.	3 Kr. mdl.
5050— 6000 —	5 - —	4 - —
6050— 7000 —	6 - —	5 - —
7050— 8000 —	7 - —	6 - —
8050— 9000 —	8 - —	7 - —
9050—10000 —	9 - —	8 - —
10050—11000 —	10 - —	9 - —
11050—12000 —	11 - —	10 - —
12050—13000 —	12 - —	11 - —
13050—14000 —	13 - —	12 - —
14050—15000 —	14 - —	13 - —
15050—16000 —	15 - —	14 - —
16050 og derover	16 - —	14 - —

Hvis imidlertid Forsørgeren har mere end eet Barn, som er under 15 Aar, eller som er ældre, men nyder Undervisning i en offentlig højere Almenskole, nedsættes Skatteindtægten med 1000 Kr. for hvert af saadanne Børn udover det første; dog kan ingen Skatteindtægt over 5000 derved bringes ned under 4050. Det efter disse Fradrag tilbageblivende Beløb er da den afgiftspligtige Indkomst.

Forsørgere, hvis afgiftspligtige Indtægt ved Børnefradragene er nedbragt til Skalaens laveste Indtægtstrin, svarer kun Afgift for 1 Elev; paa det næstlaveste Trin svares Afgiften kun for 1ste og 2det Barn og saaledes videre. For de øvrige skolesøgende Børn bortfalder Afgiften fuldstændig.

### De til Eksamenerne knyttede Retsvirkninger.

Med de nedenfor nævnte Indskrænkninger har enhver, der har bestaaet Studentereksamen, Adgang til at indstille sig til de forskellige Universitetsksamener.

Studenter af den nysproglige Linie, der vil indstille sig til teologisk Embedseksamen, maa underkaste sig en Tillægsprøve i Græsk ved Universitetet, Studenter af den matematisk-naturvidenskabelige Linie tillige en Tillægsprøve i Latin.

Studenter af den matematisk-naturvidenskabelige Linie, der vil indstille sig til lægevidenskabelig Embedseksamen, maa enten have bestaaet Mellemskoleeksamens Latinprøve eller underkaste sig den for Optagelse i Gymnasiets sproglige Liniers 1ste Klasse foreskrevne Latinprøve.

For Studenter, der vil indstille sig til den fuldstændige juridiske Embedseksamen, vil Mellemskolens Latinundervisning ikke være tilstrækkelig.

Studenter af den matematisk-naturvidenskabelige Linie har, naar Eksamen er bestaaet med en vis Minimumskvotient i de matematiske Fag, Ret til uden Til lægsprøve at indtræde som studerende ved den polytekniske Læreanstalt, hvorimod Studenter af de sproglige Linier forinden maa have bestaaet Anstaltens Adgangseksamen.

---

Realeksamen giver Adgang til at indstille sig til juridisk Eksamen for ustuderede, og, dersom den er bestaaet med alle 3 fremmede Sprog og (foruden praktisk Regning og Matematik) med Geometri, til at indstille sig til Adgangseksamen til den polytekniske Læreanstalt. Til at indstille sig til den farmaceutiske Medhjælpereksamen og til at indmelde sig paa Tandlægeskolen kræves Realeksamen bestaaet med Engelsk, Tysk, Fransk, Latin, samt praktisk Regning og Matematik.

Realeksamen forlanges ved Ansættelse i Told-, Telegraf-, Post- og Jernbanevæsenet og er endvidere Betingelse for Optagelse som Land- eller Havebrugselev paa Landbohøjskolen; for Optagelse paa denne som Landinspektør-, Veterinær- eller Skovbrugselev kræves derimod enten Studentereksamen eller en særlig Adgangsprøve ved Højskolen.

Mellemskoleeksamen er Betingelse for — men giver ikke Ret til — Optagelse i Realklassen og Gymnasiets første Klasse.

Den danske Handelsstands Fællesrepræsentation har udtalt, at for det store Antal unge Mennesker, af hvem man vel forlanger et vist Kendskab til flere Skolefag, end Folkeskolen byder, men for hvem samtidig en nogenlunde tidlig Indtræden i praktisk Virksomhed har overvejende Betydning, vil man foretrække Mellemskoleeksamen.

Fællesrepræsentationen for dansk Industri og Haandværk har udtalt, at Mellemskoleeksamen synes at være en for Haandværkets og Industriens Lærlinge vel afpasset Prøve, og man nærer det Haab, at man i Haandværk og Industri mere og mere vil virke hen til, at disse Fags Lærlinge møder med Mellemskoleeksamens Kundskaber.

---

### Konfirmationsforberedelsen.

Forældrenes Opmærksomhed henledes paa, at 3. Mellemskoleklasse af Hensyn til Elevernes Skolearbejde er den heldigste Klasse for deres Konfirmationsforberedelse.

### Uddrag af Anordn. af 23. Juni 1919 om Karaktergivningen ved de højere Almen- skolers afsluttende Eksamener.

1. Enhver Bedømmelse skal udtrykkes ved en af følgende Karakterer: ug, ug÷, mg+, mg, mg÷, g+, g, g÷, tg+, tg, tg÷, mdl+, mdl, mdl÷, slet+, slet.

Der tillægges disse Karakterer følgende Talværdier ved Udregningen af Gennemsnitstallet af henholdsvis Aarkaraktererne og Eksamenskaraktererne: ug = 8, ug÷ =  $7\frac{2}{3}$ , mg+ =  $7\frac{1}{3}$ , mg = 7, mg÷ =  $6\frac{1}{3}$ , g+ =  $5\frac{2}{3}$ , g = 5, g÷ =  $3\frac{2}{3}$ , tg+ =  $2\frac{1}{3}$ , tg = 1, tg÷ =  $\div 1\frac{2}{3}$ , mdl+ =  $\div 4\frac{1}{3}$ , mdl =  $\div 7$ , mdl÷ =  $\div 12\frac{1}{3}$ , slet+ =  $\div 17\frac{2}{3}$ , slet =  $\div 23$ .

2. Aarskaraktererne fastsættes af Faglærerne; de gives i alle Fag undtagen i Religion, samt for Orden med skriftlige Arbejder. De fremkommer paa følgende Maade: I December og i Marts gives der en Terminskarakter, som udtrykker Lærerens foreløbige Bedømmelse



af Elevens Standpunkt. Under Hensyntagen til de to Terminskarakterer gives ved Undervisningens Ophor en Aarskarakter, som udtrykker Lærerens endelige Bedømmelse af Elevens Standpunkt.

3. Eksamenskarakterer gives i alle Fag med Undtagelse af Religion, Gymnastik, Sang og kvindelig Husgerning, samt for Orden med skriftlige Eksamensarbejder.

4. Af Aarskaraktererne og Eksamenskaraktererne udregnes Eksamensresultatet efter følgende Regler: For hver af de to Karakterrækker, Aarskaraktererne med Undtagelse af Sangkarakteren, og Eksamenskaraktererne, udregnes et Gennemsnitstal; Resultatet udtrykkes med 2 Decimaler. Af de to Gennemsnitstal udregnes Middeltallet, som udtrykt med 2 Decimaler angiver Eksamensresultatet. Ved Siden af Eksamensresultatet opføres den dertil svarende Karakterbetegnelse.

5. Til at bestaa en af den højere Almenskoles afsluttende Eksamener kræves, at den paagældende Eksaminand skal have opnaaet et Middeltal saavel af Aarskarakterer som af Eksamenskarakterer af mindst 3,75 for Mellemskolceksamens, 4,00 for Realeksamens og 4,25 for Studentereksamens Vedkommende.

Til at bestaa en Tillægsprøve kræves, at Eksaminanden i det paagældende Fag faar mindst Karakteren g.

Om Opflytning fra 4. Mellemskoleklasse til Realklassen og I. Gymnasieklasse se foran under „Optagelse“ Side 2—3.

### **Uddrag af Cirkulære af 5. Januar 1920 til Rektorerne ved Statsskolerne om Karaktergiving og Meddelelser til Hjemmene.**

1. Daglig Karaktergiving for de mndtlige Præstationer er ikke tilladt, hverken i officiel Form eller i Form af Meddelelse til Eleverne om privat give Karakterer. Derimod er det tilladt at give Karakterer for Enkeltpræstationer i de skriftlige Fag.

2. Mindst 8 Gange om Aaret for Mellemskolens og Realklassens Vedkommende og mindst 4 Gange om Aaret for Gymnasiets Vedkommende skal der gives

Meddelelser til Hjemmene om Elevernes Standpunkt i hvert af de Fag, i hvilke der gives Aarskarakterer; Standpunktet udtrykkes ved en af Karaktererne og, ug÷ osv. Ved Siden af Standpunktskarakteren skal der mindst 3 Gange om Aaret, og altid naar Standpunktskarakteren viser væsentlige Svingninger, gives et i Ord affattet Vidnesbyrd, der udtrykker Skolens Opfattelse af Elevernes Anlæg og Flid med Hensyn til de forskellige Fag.

3. Samtlige Karakterer og Vidnesbyrd indføres i en særlig Karakterbog, som, hver Gang der gives Meddelelse til Hjemmet, forevises for Elevers Forældre eller Værger og af disse forsynes med Paategning om sket Forevisning.

4. Foruden de periodiske Karakterer og Vidnesbyrd skal der, naar Forholdene gør det ønskeligt, gives Hjemmene Meddelelser om Elevernes Arbejde, Opførsel og øvrige Forhold. Disse Meddelelser kan enten indføres i Karakterbogen eller i en særlig Meddelelsesbog eller gives gennem Brev fra Skolens Styrer.

### **Ferier og Fridage.**

Efteraarsferie en Uge i Midten af Oktober. Juleferie 14 Dage fra 23. December (medregnet). Paaskeferie fra Onsdag før Skærtorsdag til den paagældende Tirsdag (begge Dage medregnet). Pinseferie to Søndage i Forbindelse med de to Helligdage. Sommerferie 1. Juli—14. August (begge Dage medregnet).

Kongens Fødselsdag, Fastelavsmandag, Lørdag efter Store Bededag, Grundlovsdag og Valdemarsdag (Genforeningsdagen) er Fridage.

---

### **Skoleefterretninger.**

#### *1. Afgangsprøverne 1921.*

Undervisningsinspektør Dr. phil. Bertelsen havde beskikket følgende Censorer: i dansk Stil Lektor Anker Jensen, engelsk Stil Lektor Rathsach, i tysk Stil Lektor Dietrich Petersen, matematiske Opgaver Lektor Pihl; ved de mundtlige Prøver:

- Lektor Anker Jensen (Dansk)  
— Pihl (Matematik)  
— Rathsach (Engelsk)  
— Wahl (Fransk)  
Borgmester Dr. phil. Kaper (Oldtidskundskab)  
Lektor Dietrich Petersen (Tysk)  
— Kofoed (Fysik og Kemi)  
— C. C. Christensen (Naturfag)  
— Tang Petersen (Latin)  
— Gregersen (Historie)

*Hvor Hjemsted ikke er nævnt, er det Sønderborg.*

### A. Studentereksamen.

Den nysproglige Linie:

1. Hertz, Else (Rektor) . . . . . mg+, 7,39
2. Thyssen, Sophus Adolf (Postkontrollør) . mg+, 7,30

Den matematisk-naturvidenskabelige Linie:

1. Hansen, Poul Gerhardt Culmsee (Toldkontrollør) . . . . . mg+, 7,25

### B. Realeksamen.

1. Andersen, Carl Henry (Toldassistent, Nørborg) . . . . . ug÷, 7,51
2. Gleerup, Hanna (Vagtmester) . . . . . mg÷, 6,47
3. Hansen, Hertha (afd. Mølleer) . . . . . g+, 5,93
4. Jørgensen, Anna Elisabeth (Overlærer) . mg÷, 6,63
5. Kock, Anna Kathrine (Købmand, Borgmester) . . . . . mg÷, 6,29
6. Sisseck, Sophie (Møbellhandler) . . . . . mg+, 7,18
7. Stolberg, Kate (Hestehandler) . . . . . mg+, 7,25
8. Wind, Ellen Helene (fh. Apoteker) . . . mg÷, 6,17
9. Wolff, Helene Cæcilie (Snedkermester) . . mg, 6,93

### C. Mellemskoleeksamen.

1. Andersen, Bolette Paludan . . . . . mg÷, 6,23
2. Bladt, Chresten . . . . . mg÷, 6,33
3. Christensen, Erik H. . . . . mg+, 7,48
4. Diemer, Agnes . . . . . g+, 5,81
5. Hansen, Eva Riis . . . . . mg+, 7,46

6. Holst, Christine . . . . .	mg,	7,13
7. Jensen, Oluf Fr. . . . .	mg :	6,44
8. Kjølsest, N. Birger . . . . .	mg :	6,22
9. Knudsen, Karla M. . . . .	mg,	7,09
10. Palmus, Frederik H. . . . .	mg+,	7,29
11. Pedersen, Ella . . . . .	mg,	6,92
12. Schmidt, Lauritz N. . . . .	mg,	7,07
13. Simesen, Karen Hejde . . . . .	mg+,	7,18
14. Simesen, Margarethe Hejde . . . . .	mg+,	7,25
15. Trampedach, Erna M. . . . .	mg+.	7,19
16. Vardil, Gaston M. . . . .	g+.	5,93

I Juni 1921 bestod Carl Henry Andersen Tillægsprøven i Latin til Realeksamen med Karakteren ug : .  
— I Oktober 1921 bestod Hanna Gleerup den samme Prøve med Karakteren mg- : . —

## II. Eleverne.

I Maj 1921 udgjorde Elevantallet 203; af disse udgik 3 efter bestaaet Studentereksamen og 9 efter bestaaet Realeksamen. Med bestaaet Mellemskoleeksamen udmeldtes Gaston M. Vardil. Ved Skoleaarets Slutning og i Løbet af indeværende Skoleaar udmeldtes endvidere: Thora Jensen, som ved Sygdom blev forhindret i at gaa op til Realeksamen, Lauritz Nydahl af II G., Moritz N. Mørch af I G., Margarethe Boysen, Henrik Hansen, Regitze Jungersen, Helga Lawaetz; Asta Petersen, Luise Petersen og Helene Tyroll af 3m; Cecilie Jacobsen, Inger Hansen, Margrethe Hansen. Marie Jørgensen, Christine Myrthu. Gerda Nægele. Petra Nielsen og Rigmor Rasmussen af 2m. —



Den 30. December døde Harriet Mortensen, Elev i 1m. a., af Skarlagensfeber. Hun var en flittig, meget samvittighedsfuld lille Pige og tegnede til at blive en dygtig Elev. Paa Grund af sit tiltalende stilfærdige Væsen var hun ualmindelig afholdt af Kammerater og Lærere, og Budskabet om hendes Død blev modtaget med Sorg af alle, der kendte hende.

Den 15. August optoges 63 Elever i 1m., 8 i 2m., 7 i 3m., 2 i 4., 1 i I G. s og 2 i I G. m. I Aarets Løb optoges yderligere 2 Elever i 1m., 3 i 3m., 1 i 4m. og 1 i II G. s. Skolens Elevantal er saaledes nu (Maj 1922) 260.

	Afgang	Tilgang	Elevantal
Elevantal Maj 1921			Maj 1921 : 203
Afgang ved Skoleaarets Slutn.	22		
Afgang i Aarets Løb	11		
Tilgang 15/8 1921		83	
Tilgang i Aarets Løb		7	
Elevantal Maj 1922			Maj 1922 : 260

*Hvor intet Hjemsted er anført, er dette Sønderborg.  
Ved de nye Elever anføres Fødselsaar og Fødselsdag.*

### III. Gymnasieklasse (nysproglig).

- 1 Beck, Peter Christiansen. F. Gaardejer, Ullerup.
- 2 Christensen, Frederik. F. Landmand, Vollerup.
- 3 Jepsen, Iver Peter. F. Præst, Hvedstrup, Sjælland.
- 4 Madsen, Maria Catharina. F. Gaardejer, Blans.
- 5 Nielsen, Aase Lise Skou. F. Amtsskolekonsulent.
- 6 Reimer, Karen Louise. F. Bankdirektør.
- 7 Rossen, Andreas Peter. F. Overpostpakmester.

### III. Gymnasieklasse (mat.-nat.)

- 1 Krarup, Tyge Just. F. Statsskovrider, Egetofte.
- 2 Paulsen, Johan Jessen. F. Gaardejer, Varnæs.

### II. Gymnasieklasse (nysproglig).

- 1 Biering, Margrethe. 18. 1. 1905. F. Sognepræst.  
Provst.
- 2 Johannsen, Svend. F. Lokomotivfører, Skelle.
- 3 Lassen, Anna Catharina. F. Lærer, Hørup.
- 4 Petersen, Hans. F. Retskonsulent.

### II. Gymnasieklasse (mat.-nat.)

- 1 Andersen, Otto Paludan. F. Sognepræst, Provst,  
Ullerup.
- 2 Clausen, Jes Jessen. F. Lærer, Dybbøl.
- 3 Hansen, Friedrich Christian. F. Møllejer, Rinkenæs.

- 4 Hansen, Peter. F. afdød Præst; Dybbøl.
- 5 Iversen, Johannes. F. Sparkekassebestyrer.
- 6 Møller, Christian. F. Smedemester, Hundslev.
- 7 Thomsen, Harald. F. Lærer.

I. Gymnasieklasse (nysproglig).

- 1 Bach, Heinrich. F. Lærer, Augustenborg.
- 2 Hansen, Eva Riis. F. Sagfører.
- 3 Holst, Christine. F. fh. Lærer.
- 4 Moesgaard, Frode H. 14. 6. 1904. F. Bibliotekar.
- 5 Schlaubusch, Henuing, F. Toldforvalter.

I. Gymnasieklasse (mat.-nat.)

- 1 Christensen, Erik H. F. Gaardejer, Smøl, Broager.
- 2 Nielsen, Johannes Chr. 1. 12. 1904. F. Sognepræst,  
Tinglev.
- 3 Ousen, Børge N. J. 22. 4. 1906. F. Apoteker,  
Broager.
- 4 Simesen, Karen Hejde. F. Overlærer.
- 5 Simesen, Margrethe Hejde. Søster til Nr. 4.

Realklassen.

- 1 Andersen, Bolette Paludan. Søster til Nr. 1. II G. m.
- 2 Bladt, Chresten. F. Gartner, Augustenborg.
- 3 Diemer, Agnes. F. Forretningsfører, Graasten.
- 4 Jensen, Oluf Fr. F. Mejeribestyrer, Hundslev.
- 5 Kjølseth, Birger N. F. Sognepræst, V.-Sottrup.
- 6 Knudsen, Karla M. F. Overportør, Kliplev.
- 7 Palmus, Frederik H. F. Bogholder.
- 8 Pedersen, Ella. F. Stabssergent.
- 9 Schmidt, Lauritz N. F. Mejeribestyrer, Skelle.
- 10 Trampedach, Erna M. F. Togbetjent.

4. Mellemskoleklasse A.

- 1 Andersen, Anna. 20. 8. 1904. F. Gaardejer, Almsted.
- 2 Baggesen, Gunvor. F. Postmester, Augustenborg.
- 3 Christensen, Poul. F. Stationsmester, N.-Smedeby.
- 4 Diemer, Harald. Br. til Nr. 3 i R.
- 5 Eggert, Johannes N. 25. 5. 1907. F. Sognepræst,  
Nybøl.

- 6 Hansen, Tage Vest. F. Lærer, Holbøl.
- 7 Helmer, Rita. F. Købmand.
- 8 Jessen, Sophie A. F. Proprietær, Majbølgaard, Hørup.
- 9 Jørgensen, Gerda M. F. Købmand.
- 10 Jørgensen, Viggo J. Br. til Nr. 9.
- 11 Knudsen, Ingeborg. F. Lektor.
- 12 Kærnsaa, Theodor. F. Lærer, Kjær.
- 13 Lorenzen, Johann J. F. Privatier.
- 14 Mailand, Kaja. F. afd. Vinhandler.
- 15 Nielsen, Dorothea A. F. Direktør.
- 16 Schwalm, Henry K. Lokomotivfører.
- 17 Thoisen, Peter. F. Maskinbygger, Skodsbøl, Sundeved.
- 18 Veng, Annemarie L. F. Købmand.
- 19 Vinten, Anders Børge. F. Overlærer, Augustenborg.
- 20 Wolff, Gerda D. F. Snekermester.

#### 4. Mellemkoleklasse B.

- 1 Biehl, Carl J. F. Købmand.
- 2 Detlefsen, Harry H. F. F. afdød Bogholder.
- 3 Frøhlich, Olaf. F. Montør.
- 4 Hansen, Jens M. Riis. Br. Nr. 2 til i I Gs.
- 5 Jørgensen, Peter L. F. Baadbygger.
- 6 Knudsen, Poul R. Br. til Nr. 6 i R.
- 7 Kruuse, Grete. F. Amtslandsinspektør.
- 8 Larsen, Karl. F. Møbelhandler.
- 9 Laustsen, Niels E. F. Baneformand, Tørsbøl.
- 10 Mai, Jørgen Chr. F. Chauffør.
- 11 Malthe-Bruun, Hans R. F. Udskrivningschef.
- 12 Nielsen, Estrid M. Skou. Søster til Nr. 5 i III G. s.
- 13 Petersen, Peter A. F. Lærer, Huholdt pr. Sdbg.
- 14 Petersen, Anna Marie M. F. Gaardejer, Langdel  
pr. Augustenborg.
- 15 Petersen, Dora. F. Købmand.
- 16 Rudebeck, Hermann N. F. Købmand.
- 17 Sandholdt, Christian A. F. Snekermester, Kjær.
- 18 Schmidt, Hans C. Bang. F. Stationsforstander,  
V.-Sottrup.
- 19 Skjoldborg, Poul A. 31. 8. 1907. F. Sognepræst,  
Broager.
- 20 Viuf, Hans S. F. Urmager.

3. Mellemskoleklasse A.

- 1 Aabroe, Hans Chr. Holm. F. Hotelejer, Dybbøl.
- 2 Bune, Karen M. 3. 10. 1908. F. Stationsforstander,  
Rinkenæs.
- 3 Dalsgaard, Tage. 22. 6. 1907. F. Amtsvejinspektør,  
Graasten.
- 4 Damgaard, Laura. F. Overpakmester.
- 5 Eggert, Kirsten D. M. N. 10. 7. 1908. S. t. Nr. 5 i 4a.
- 6 Fries, August. F. Fyrmester, Taksensand, pr.  
Fynshav.
- 7 Hansen, Gerda. F. Købmand.
- 8 Hansen, Hans. 11. 9. 1906. F. Handelsgartner,  
Ullerup.
- 9 Holst, Lydik J. Br. til Nr. 3 i I G. s.
- 10 Huusmann, Ejnar. F. Inspektør, Sandbjerg.
- 11 Ipsen, Christel M. F. Overlæge.
- 12 Ipsen, Margrethe J. Søster til Nr. 11.
- 13 Jacobsen, Öve. F. Stationsforst., Avnbøl.
- 14 Jensen, Viktor H. G. F. Sergent i Grænsegendarm.
- 15 Jäger, Willy Chr. 7. 9. 1906. F. Arbejdsmand,  
Ullerup.
- 16 Jørgensen, Dorothea M. F. Retskonsulent.
- 17 Koch, Henrik M. F. Husmand, Nybøl.
- 18 Kruuse, Birgitte. Søster til Nr. 7. i 4b.
- 19 Lange, Christian. F. Arbejder.
- 20 Larsen, Johanne K. F. Malermester.
- 21 Lyck, Hans. F. Købmand, Avnbøl.
- 22 Møller, Nico J. Chr. F. Købmand.
- 23 Nygaard, Bent A. F. Pakmester.
- 24 Pedersen, Christine. F. Overinspektør.
- 25 Petersen, Jens P. F. Købmand.
- 26 Thomsen, Karen Margrethe. Søster til Nr. 7 i II. G. m.
- 27 Tobiesen, Walther G. J. F. Købmand.
- 28 Vinten, Agnete V. Søster til Nr. 19 i 4 a.

3. Mellemskoleklasse B.

- 1 Bach, Oluf. Broder til Nr. 1 i I. G. s.
- 2 Bartram, Andreas. F. Trælasthanhandler.
- 3 Behrendsen, Ellen C. F. Lærer.



- 4 Biering, Ingeborg. 11. 6. 1908. Søster til Nr. 1 i II G. s.
- 5 Clausen, Ellen M. Søster til Nr. 2 i II. G. m.
- 6 Dall, Catharina. F. Urmager.
- 7 Hannibal, Antonie. F. Pakmester.
- 8 Hansen, Jørgen. F. Snedkermester, Blæsborg.
- 9 Hansen, Karen G. Riis. Søster til Nr. 2 I. G. s. og Nr. 4. i 4. Ml. B.
- 10 Jørgensen, Christian. F. afdød Gaardejer, V.-Sottrup.
- 11 Knudsen, Birgit. F. Lektor. Søster til Nr. 11 i 4 m. a.
- 12 Kock, Holger J. F. Købmand.
- 13 Kock, Svend J. Broder til Nr. 12.
- 14 Krarup, Erik Just. Broder til Nr. 1 i III. G. m.
- 15 Laugendorf, Mathias. F. Skomagermester, Dybbøl.
- 16 Lousen, Herbert A. J. 27. 3. 1907. F. Sognepræst, Ketting.
- 17 Lousen, Ruth A. J., 24. 8. 1908. S. til Nr. 16.
- 18 Nymand, Hans. F. Ølhandler.
- 19 Petersen, Helene. Søster til Nr. 4 i II. G. s.
- 20 Petersen, Theodor Chr. F. Skipper.
- 21 Refshauge, Anna. F. Møller, Dybbøl.
- 22 Rimmer, Thorvald K. 10. 2. 1907. F. Oversergent i Grænsegendarmeriet.
- 23 Sandholdt, Gunder. F. Smedemester, Augustenborg.
- 24 Sauer, Hans W. F. afdød Danselærer.
- 25 Schmidt, Frode Bang. Broder til Nr. 18 i 3. b.
- 26 Schlanbusch, Else S. Søster til Nr. 5 i I. G. s.
- 27 Thomsen, Christian. F. Købmand.

## 2. Mellemskoleklasse A.

- 1 Adolphsen, Maria D. F. Købmand.
- 2 Andersen, Anne. 17. 3. 1908. F. afd. Snedkerm., V.-Sottrup.
- 3 Bonde, Jens Chr. F. Postbud.
- 4 Clausen, Jørgen. F. Gaardejer, Klinting.
- 5 Duns, Peter. F. pens. Forstelærer, Guderup.
- 6 Eriksen, Jørgen. F. Gaardejer, Hundslev.
- 7 Gade, Wilhelm C. F. afdød Jernstøber.
- 8 Grønvall, Svend Erik. F. Næstformand, V.-Sottrup.
- 9 Hansen, Johannes C. F. Musiker.

- 10 Hartvig, Karen. F. Fabrikbestyrer.
- 11 Hoegh, Hilda C. F. Skræddermester.
- 12 Iversen, Anni M. F. Skolebetjent.
- 13 Iversen, Elisabeth. Søster til Nr. 5. i II Gym. mat.
- 14 Jacobsen, Anne Marie. F. Maler.
- 15 Jakobsen, Hans. F. Murermester, Augustenborg.
- 16 Jensen, Johanne M. F. Bagermester, Sundsmark.
- 17 Jensen, Mary Chr. Søster til Nr. 16.
- 18 Jessen, Christian. F. Kirkebetjent, V.-Sottrup.
- 19 Johannsen, Harriet. Søster til Nr. 2 i II. G. s.
- 20 Kolmos, Christine. F. Pedel.
- 21 Larsen, Ester. Søster til Nr. 20 i 3. a.
- 22 Møller, Aksel H. 28. 3. 1908. M. Syerske.
- 23 Møller, Jørgen. F. Købmand.
- 24 Mørch, Friedrich. 14. 5. 1908. F. Assistent.
- 25 Petersen, Albert Fr. H. F. afdød Mejerist.
- 26 Paulsen, Jørgen. 19. 4. 1909. F. Gaardejer, V.-Sottrup.
- 27 Saul, Gunnar. F. Revisor.
- 28 Stabbe, Anne Elise. F. Arkitekt.
- 29 Thomsen, Jørgen N. F. Landmand, Stevning.
- 30 Thomsen, Thomas. Br. til Nr. 29.
- 31 Thomsen, Lilly A. R. F. Bancform., Kliplev.
- 32 Wind, Paul G.

## 2. Mellemskoleklasse B.

- 1 Broch, Christian J. 30. 10. 1908. F. Forsikringsinspektør, Ulkebøl.
- 2 Callesen, Christian J. 25. 5. 1908. F. Mejeribestyrer, Ullerup.
- 3 Callesen, Louise H. 15. 8. 1909. Søster til Nr. 2.
- 4 Hertz, Jens Michael. F. Rektor.
- 5 Jørgensen, Anni M. F. Maskinbygger.
- 6 Jørgensen, Christian. F. Lærer, Stevning.
- 7 Jørgensen, Johanna E. K. Søster til Nr. 5 i 4 b.
- 8 Knudsen, Henry Ellegaard. Br. til Nr. 6 i R og Nr. 6 i 4 b.
- 9 Kristensen, Hartvig H. F. Førstelærer, V.-Sottrup.
- 10 Martin, Paul J. F. Cigarhandler.
- 11 Matzen, Mathias Chr. 23. 5. 1908. F. Købmand.
- 12 Møller, Jørgen N. F. Gaardejer, Skovby.

- 13 Nielsen, Agate M. Søster til Nr. 15 i 4 a.  
14 Nielsen, Inger F. Skou. Søster til Nr. 5 i III G. s.  
og Nr. 12 i 4 b.  
15 Ohlsen, Henry E. F. Lokomotivfører.  
16 Olesen, Margrethe A. E. F. Togbetjent.  
17 Petersen, Christian S. F. Købmand.  
18 Petersen, Ellen Chr. H. F. Købmand. Søster til  
Nr. 25 i 3 a.  
19 Petersen, Marie. F. Kontormedhjælper.  
20 Reber, Katharina M. F. Overlokomotivfører.  
21 Reimers, Käthe K. F. Telegrafassistent.  
22 Rose, Jürgen P. F. Muremester, Augustenborg.  
23 Schmidt, Henrik Chr. F. Gæstgiver.  
24 Staugaard, Dora H. F. afd. Mekaniker.  
25 Thor, Ellen M. Jensen. F. Agent.  
26 Tobiesen, Annalise. Søster til Nr. 27 i 3 a.  
27 Tychsen, Bothilde. F. Gaardejer, Dybbøl.  
28 Tyroll, C. Marie Louise. F. Ingeniør.  
29 Viuf, Helga F. Søster til Nr. 20 i 4 b.  
30 Willesen, Otto. F. Hotelejer, Høruphav.

1. Mellemkoleklasse A.

- 1 Adolphsen, Louise. 14. 8. 1910. Søster til Nr. 1 i 2 b.  
2 Andresen, Andreas 7. 10. 1909. F. Musiker,  
Augustenborg.  
3 Asmussen, Peter. 17. 8. 1909. F. Arbejdsmand,  
Ullerup.  
4 Beck, Andreas. 4. 7. 1909. F. Købmand.  
5 Beck-Mathiesen, Vera. 2. 9. 1909. F. Arrestfor-  
varer.  
6 Bonefeld, Olav. 16. 2. 1910. F. Gaardejer, Ø-Sottrup  
7 Bonniksen, Therese. 13. 6. 1910. F. Førstelærer,  
Ulkebøl.  
8 Buhl, Povl. 21. 6. 10. F. Ingeniør.  
9 Carstensen, Anna 15. 4. 1910. F. Gæstgiver.  
10 Christensen, Fride, 24. 6. 1909. F. Lærer.  
11 Christiansen, Helmut. 30. 3. 1909. F. Købmand.  
12 Clausen, Max. 12. 2. 1910. F. Postbud.  
13 Damtoft, Folke. 29. 1. 1910. F. Førstelærer,  
Broager.

- 14 Dau, Anne Marie. 18. 8. 1908. F. afd. Slagtermester.
- 15 Ecklon, Emil. 5. 12. 1908. F. afd. Slagtermester, Augustenborg.
- 16 Eggert, Erica. 27. 3. 1910. Søster til Nr. 5 i 4 a og Nr. 6 i 3 a.
- 17 Erbou, Ingeborg. 23. 1. 1909. F. Postkontrollør.
- 18 Fournaise, Agnes. 3. 6. 1909. F. Lokomotivfører.
- 19 Hansen, Andreas. 30. 8. 1909. F. afd. Snedkerm., Dybbøl.
- 20 Hansen, Margrethe. 21. 12. 1909. F. Gaardforpagt., Dybbølmark.
- 21 Hedeskov, Hilmar. 4. 8. 1909. F. Jernbanepakmester.
- 22 Helmer, Andrew. 25. 6. 1909. F. Købmand.
- 23 Henriksen, Carl. 31. 8. 1907. F. Restauratør.
- 24 Jacobsen, Hans. 27. 10. 1908. F. Gaardejer, Kjær.
- 25 Jessen, Christian. 31. 5. 1910. F. Regnskabsfører, V.-Sottrup.
- 26 Jessen, Thomas. 24. 3. 1909. Broder til Nr. 8 i 4 a.
- 27 Johnsen, Alfred. 20. 3. 1909. F. Maskinhandler.
- 28 Jørgensen, Anni. 3. 7. 1909. F. afd. Gaardejer.
- 29 Jørgensen, Peter. 10. 12. 1909. F. Gaardejer, V.-Sottrup.
- 30 Lorentsen, Helge. 7. 8. 1909. F. Kredsdyrlæge.
- 31 Schlanbusch, Poul. 24. 1. 1909. Br. til Nr. 5 i I G. s.

#### 1. Mellemskoleklasse B.

- 1 Andersen, Filise Paludan. 27. 3. 1910. Søster til Nr. 1 i R.
- 2 Christensen, Elisabeth. 17. 8. 1910. F. Missionær, Augustenborg.
- 3 Hansen, Hans Riis. 7. 6. 1909. Br. til Nr. 2 i I. G. s. og til Nr. 4 i 4 b.
- 4 Hviid, Hans Chr. 3. 6. 1909. F. Høker, Ulkebøl.
- 5 Ipsen, Johannes. 10. 5. 1911. Broder til Nr. 13 og 14 i 3 a.
- 6 Jacobsen, Kristen. 29. 4. 1908. F. Frisør.
- 7 Jungersen, Nanna. 20. 2. 1909. F. Læge, V.-Sottrup.

- 8 Jørgensen, Jes. 29. 9. 1909. F. Kontorist.  
9 Koch, Anna Marie. 1. 9. 1910. F. Tømremester.  
10 Langwadt, Carl Chr. 30. 6. 1909. F. Købmand.  
11 Larsen, Lauritz. 3. 2. 1909. F. Skibsfører.  
12 Lorenzen, Peter. 29. 11. 1908. F. Købmand,  
Hundslev.  
13 Lousen, Günther. 19. 6. 1910. Br. til Nr. 16 og 17  
i 3 b.  
14 Lundbye, Else. 18. 11. 1909. F. Amtmand.  
15 Lydiksen, Hans. 27. 3. 1909. F. Landmand,  
Ulkebøl.  
16 Moesgaard, Leo. 6. 12. 1909. Br. til Nr. 4 i I. G. s.  
17 Møller, Anton. 16. 7. 1910. F. Inspektør.  
18 Møller, Marie. 28. 8. 1909. F. Gæstgiver,  
Augustenborg.  
19 Nygaard, Uffe. 1. 6. 1910. Br. til Nr. 25 i 3 a.  
20 Petersen. Cecilie. 28. 2. 1910. Søster til Nr. 20 i  
3 b.  
21 Petersen, Dorothea. 21. 2. 1910. Søster til Nr. 13  
i 4 b.  
22 Ranzau, Sophie. 14. 7. 1909. F. Toldbetjent.  
23 Refshauge, Carl Chr. 28. 1. 1909. Broder til Nr.  
23 i 3 b.  
24 Rudebeck, Anni. 23. 10. 1909. Søster til Nr. 16  
i 4 b.  
25 Sandholdt, Peter. 10. 9. 1909. Broder til Nr. 17 i  
4 b.  
26 Schmidt, Jacob. 21. 7. 1909. Broder til Nr. 25 i  
2 b.  
27 Schwalm, Alfred. 25. 7. 1908. Broder til Nr. 16 i  
4 a.  
28 Simonsen, Lily. 21. 11. 1909. F. Lærer.  
29 Stokholm, Signe. 19. 5. 1909. F. Lærer, Ragebøl.  
30 Thygesen, Käthe. 10. 5. 1909. F. Maskinist,  
Vandværket.  
31 Vinten, Holger. 11. 8. 1910. Broder til Nr. 19 i  
4 a og Nr. 28 i 3 a.  
32 Viuf, Holger. 20. 9. 1909. Broder til Nr. 19 i 4 a  
og Nr. 29 i 2 b.
- 
-

## Fag- og Timefordeling.

	III.	II.	I.	R.	4a	4b	3a	3b	2a	2b	1a	1b	Læretimer ugentl.		
	s. m.	s. m.	s. m.	s. m.											
Religion	1	1	1	(1)	1	1	2	2	2	2	2	2	17		
Dansk	her hjemme-hørende														
	4	4	4	4	6	6	4	4	4	4	5	5	60		
Engelsk	5	25	25	2	4	4	4	4	5	5			51		
Tysk	her hjemme-hørende tilflyttede														
	4	4	4	4	3	3	2	2	2	2	5	5			
							3	(3)	3	(3)	6	(6)	52		
Fransk	4	4	4	4									16		
Latin	3	4	4		4	(4)							15		
Oltids-Kundskab	1	1	1										3		
Historie	4	3	3	2	2	2	3	3	2	2	3	3	32		
Geografi				2	2	2	2	2	2	2	2	2	18		
Naturhistorie				2	2	2	2	2	2	2	2	2	18		
Naturtag i Gymnasiet	2	2	2	3	2	3							14		
Fysik og Kemi	6	6	6	2	2	2	2	2	2	2	2	2	36		
Matematik og Regn.	2	6	2	6	2	6	4	6	6	6	5	5	4	4	70
Skrivning	Drenge														
				1	1	(1)	1	1	1	1	2	2	10		
	Piger														
											(1)	(1)			
Tegning	Drenge														
					1	(1)	1	1	2	2	2	2	11		
	Piger														
Kv. Haandarb. Piger							2	(2)	2	(2)	1	(1)	5		
Tilsammen	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30			
Sang	1	(1)	(1)	(1)	1	(1)	1	(1)	2	2	2	(2)	8 *		
Legemsøv.	Drenge														
	4	(4)	(4)	(4)	4	(4)	4	(4)	4	(4)	4	(4)	20		
	Piger														
	3	(3)	(3)	(3)	3	(3)	3	(3)	3	(3)	3	(3)	15		
Frivillig Fransk					2		(2)	(2)					2		
Ugentlige Klassetimer	Drenge														
	35	35	35	35	35	35	35	35	35	36	36	36	36		
	Piger														
	34	34	34	44	34	34	34	34	34	35	35	35	35		
													473		

\*) 7 plus 1 Smsg.

## *Arbejdet i det forløbne Skoleaar.*

### 1. Mellemskoleklasse A og B.

#### *Religion* (Andersen)

I. M. Hertz: Bibellistorie til: „Rigets Deling“, de 10 Bud er gennemgaaet. Nogle Salmer.

#### *Dansk* (Randrup, Gudme)

Cl. Clausen og Hans Hansen: Dansk Læsebog for Mellemskolen 1. Nogle Digte er lært udenad. Grammatik: Ordklassernes Hovedformer og Sætningens Hovedled. En Genfortælling ugentlig, af og til en Diktatstil.

#### *Tysk: Hold I\** (Frk. Jørgensen, Sigtryggsson)

Kapers Stiløvelser Stk. 1—38 og 42—49. Hver Uge skriftlige Arbejder af forskellig Slags. Stifter: Bergkristall. Nogle Digte er lært udenad. A-Klassen har desuden læst: Hauff: Die Karawane. — Kleine Helden (Schaffsteins Blaue Bändchen) B-Klassen: Rosegger: Als ich Christtagsfreude holen ging. — Edmondo de Amicis: Von den Apenninen zu den Anden.

#### Hold II\*) (Frk. Roed Müller)

Reincke: Tysk Begynderbog for Mellemskolen S. 30—85 med tilhørende Grammatik. Kaper: Tyske Stiløvelser, egnede til Brug i Mellemskolen: Stk. 1—15. 22 Stile.

#### *Historie* (Sigtryggsson, Randrup)

Schmidt: Lærebog i Historie for Mellemskolen 1 S. 1—110.

#### *Geografi* (Frk. Maltbæk, Rektor)

C. C. Christensens Geografi for Mellemskolen 1 til Alperne.

#### *Naturhistorie* (Gemzøe, Thomsen)

Stockmarr og Bøving-Petersen: Zoologi for Mellemskolen 1 til S. 38. Balslev og Simonsen: Botanik for Mellemskolen 1. Plantebestemmelser efter Rasmussen og Simonsen: Flora.

\*) Hold I = de tidligere tysk-underviste Elever.

\*) Hold II = Elever fra danske Skoler.

*Fysik* (Thomsen)

Sundorphs Fysik I. Til Magnetisme.

*Regning* (Knudsen, Frk. Jørgensen)

Friis Petersen og J. L. W. Jessen: Mellemskolens ny Reguebog I.

## 2. Mellemskoleklasse A og B.

*Religion* (Andersen, Rektor)

Ny Testamentes Bibelhistorie til Lidelseshistorien efter Testamentet og Hertz's Bibelhistorie. Trosartiklerne. Nogle Salmer.

*Dansk* (Frk. Gregersen, Andersen)

Cl. Clausen og Hansen: Dansk Læsebog for Mellemskolen er benyttet til Oplæsning og Genfortælling. Sproglæren dels i Tilknytning til Læsebogen dels efter Lange: Dansk Sproglære i fremadskridende Øvelsesstykker. Mindst en Stil om Ugen, samt særlige skriftlige Øvelser med de tidligere tysk-underviste Elever.

*Engelsk* (Jensen, Sigtryggsson)

Jespersen og Sarauw: Engelsk Begynderbog. Jespersen og Sarauw: Engelsk Lærebog S. 1—32. I Tilknytning hertil mundtlige og skriftlige Øvelser.

*Tysk* Hold I \*) (Gudme, Sigtryggsson)

Hermann Løns: Isegrimms Irrgang. Benyttet Kapers Stiløvelser for Mellemskolen og Reinckes Grammatik. A-Klassen har desuden læst: Hauff: Die Karawane. B-Klassen: Kleine Helden (Schaffsteins Blaue Bändchen)

Hold II\*) (Frk. Roed Müller)

Reincke: Tysk Begynderbog S. 50—100, med tilhørende Grammatik. Kaper: Tyske Stiløvelser egnede til Brug i Mellemskolen. 20 Stile.

*Historie* (Thomsen, Randrup)

A-Klassen: L. Schmidt: Lærebog i Historie for Mellemskolen 1 S. 37—110, S. 133—156 og 179—184. B-Klassen: samme Bog S. 110 og ud.

---

\*) Hold I = de tidligere tysk-underviste Elever.

\*) Hold II = Elever fra danske Skoler.



*Geografi* (Rektor, Gemzøe)

C. C. Christensens Geografi Nr. 1: Sydeuropa og Frankrig.

*Naturhistorie* (Thomsen, Andersen)

Stockmarr og Bøving-Petersens Zoologi: Fra Spurvefugle til Padder. Balslev og Simonsen: Botanik for Mellemskolen II.

*Fysik* (Iversen, Gemzøe)

Efter Sundorplis Bog: Mættede Dampe, Kogning, Dampmaskinen, Magnetisme og Elektricitet.

*Regning og Matematik* (Thomsen, Knudsen)

Fr. Friis-Petersen og I. L. W. Jessen: Mellemskolens ny Regnebog II. H. J. Pihl og H. Rasmussen: Geometriske Øvelser I. I. L. W. Jessen og O. A. Smith: Aritmetik for Mellemskolen I.

3. Mellemskoleklasse A og B.

*Religion* (Andersen)

Apostlens Gerninger efter ny Test. 1., 2. og 3. Trosartikel gennemgaaet. Nogle Salmer.

*Dansk* (Mehl, Frk. Gregersen)

Clausen og Hansen: Dansk Læsebog for Mellemskolen III benyttet til Oplæsning og Genfortælling. Desuden er læst H. P. Holst: Den lille Hornblæser og Blichers Røverstuen. Form- og Sætningslæren gennemgaaet i Hovedtrækkene i Tilknytning til Lange: Dansk Sprog-lære i fremadskridende Øvelsesstykker. En Stil om Ugen samt særlige skriftlige Øvelser med de tidligere tysk-underviste Elever. Nogen Litteratur er oplæst for Klassen.

Svensk: Falbe-Hansen og Keller: Svenske Læsestykker S. 7—14, 133—139.

*Engelsk* (Sigtryggsson, Frk. Gregersen)

Jespersen og Sarauw: Engelsk Lærebog: Stk. 33—117, 134—185.

*Tysk* Hold I\*) (Jensen og Frk. Gregersen)

Enkelte Stykker af: Tysk Begynderbog i Tilslutning til Reinckes tyske Grammatik for Mellemskolen

---

\*) Hold I = de tidligere tysk-underviste Elever.

Læst paa Skolen: Die Karawane og Storm: Pole Pop-penspäler.

Hold II\*) (Frk. Roed-Møller)

Reinke: Tysk Begynderbog for Mellemkolen I, S. 53—120 med tilhørende Grammatik. Kaper: Tyske Stiløvelser. 20 Stile udarbejdede paa Skolen.

*Historie* (Adler Lund)

Ludv. Schmidt: Lærebog i Historie II S. 1—114 (Fra Reformationen til Revolutionen). Paa Grundlag af Lærebogen er endvidere de to slesvigske Krige gennem-gaaet.

*Geografi* (Rektor, Gemzøe)

Efter C. C. Christensens Geografi for Mellemkolen I og II: Sydeuropa og Forasien.

*Naturhistorie* (Frk. Roed-Müller)

Stockmarr og Bøving-Petersen: Zoologi for Mellemkolen II: Leddyr. Balslev og Simonsen: Botanik for Mellemkolen III. Plantebestemmelser efter Rasmussen og Simonsens Flora.

*Fysik og Kemi* (Gemzøe, Iversen)

Jul. Petersen: Kemi, den uorganiske og organiske Del.

*Matematik og Regning* (Iversen)

Regning efter Friis-Petersen og Jessens III. Del. Geometri: Af Pihl og Rasmussen II er læst til Arealer. Aritmetik: Jessen og Smiths II. Del. I Regning er der som Regel givet et Sæt Hjemmeopgaver hver Uge og efter Julen ligeledes i Matematik.

#### 4. Mellemkoleklasse A og B.

*Dansk* 4. A. (Mehl). C. Hostrup: Genboerne. Clausen og Hansen: Dansk Læsebog for Mellemkolen III. S. 3—4, 19—34, 44—47, 49—67, 76—89, 146—158, 236—271, 289—294. Svensk: Falbe-Hansen og Keller. Svenske Læsestykker (1918) S. 3—4, 11—19, 28—39, 65—68, 128—132. 4. B. (Gudme) Øhlenschläger: Palna-

---

\*) Hold II = Elever fra danske Skoler.

toke. Clausen og Hansens Læsebog: som 4. A. Svensk: Falbe-Hansen og Keller: Svenske Læsestykker (3.Oplag) S. 3—19, 20—25, 39—43, 128—132.

*Engelsk* (A: Frk. Gregersen; B: Mehl) Otto Jespersen: Engelske Læsestykker med Øvelser: S. 49—56, 68—78, 92—98, 113—123, 125—139. S. 1—14, 21—30, 36—49, 82—87, 99—113 er desuden læst, men opgives ikke til Prøven. Eksaminationsmaade: Oplæsning, Oversættelse og Samtale paa Engelsk.

*Tysk*: De tidligere tysk-underviste Elever (Frk. Roed-Müller): H. Reincke: Tysk Læsebog for Mellemskolen S. 122—132, 181—229. Porger: Moderne erzählende Prosa II: Die Söhne des Senators 1—49. Porger: S. 146—172 Die Flut des Lebens og S. 103—144 Else von der Tanne er læst, men opgives ikke til Eksamen. 20 Stile, Genfortællinger og enkelte Fristile. De tidligere dansk-underviste (Frk. Gregersen): Reincke: Tysk Læsebog for Mellemskolen S. 144—181, 200—213.

*Historie* (Adler Lund) Schmidt: Lærebog for Mellemskolen II. Fra den franske Revolution.

*Geografi* (A: Rektor; B: Gemzøe) C. C. Christensen: Geografi for Mellemskolen: Afrika, Australien, Kanada og Nordamerikas forenede Stater.

*Naturhistorie* (Gemzøe) Stockmarr: Zoologi for Mellemskolen II. Bløddyr, Straaledyr, Mennesket. Balslev og Simonsen: Botanik for Mellemskolen Hæfte 3 til Planternes kemiske Bestanddele, Hæfte 4 S. 1-19, 34-36.

*Naturlære* (A: Knudsen; B: Gemzøe) Sundorpl: Fysik for Mellemskolen II.

*Regning og Matematik* (Jessen) Friis-Petersen og Jessen: Mellemskolens ny Regnebog IV. I Geometri er det sædvanlige Stof gennemgaaet; men der er ikke anvendt nogen Lærebog. Jessen og O. A. Smith: Aritmetik for Mellemskolen III.

*Latin* (Andersen) Kr. Mikkelsen: Latinsk Læsebog S. 1—37. Til Prøven opgives. II. S. 22—37.

Realklassen.

*Dansk* (Randrup) Bjørnson: En glad Gut. Holberg: Jeppe paa Bjerget, Clausen og Hansen: Dansk Læsebog for Realklassen (1. Udg.) S. 7—30, 76—78, 81—88, 100—107, 127—137, 202—216, 218—230.

*Engelsk* (Jensen) Otto Jespersen: Engelske Læsestykker med Øvelser (8. Udg.) S. 39—44, 141—150, 160—179. Bøgholm og Madsen: Engelsk Læsebog for Realklassen og det matematiske Gymnasium (3. Udg.) S. 77—109.

*Tysk* (Frk. Roed-Müller) Ipsen og Bovien: Tysk Læsebog for Mellemklasserne. Prosa: S. 22-25, 35-50, 55—73, 147—155, 184—200. Poesi: S. 18-21, 33-34, 51—52, 74—77, 158—164, 206. Cursorisk er læst: Schiller: Wilhelm Tell, 3. og 4. Akt, samt efter Læsebogen: Die kleine Welt. — 20 Stile.

*Fransk* (Frk. Jørgensen) N. Chr. Nielsen og Frantz Hoffmann: Fransk Begynderbog S. 57—110.

*Regning og Matematik* (Thomsen) Regning: Fr. Friis-Petersen og I. L. W. Jessen: Realklassens Regnebog. Matematik: I. L. W. Jessen og O. A. Smith: Matematik og Regning for Realklassen — med enkelte Forbigaaelser.

*Naturlære* (Knudsen) Sundorph: Fysik for Realklassen: Varmelære og Elektricitetslære.

*Historie* (Randrup) Schmidt: Frankrigs, Tysklands og Englands Historie efter 1860. H. L. Møller: Samfundslære for Realklassen (3. Udg.) S. 1-42, 43-46, 48-53 (Enkelte Forbigaaelser og Tilføjelser).

*Geografi* (Rektor) C. C. Christensens Geografi for Mellemkolen: Afrika, Australien, samt Kanada og de forenede Stater.

*Naturhistorie* (Frk. Roed-Müller) Zoologi: Balslev og Andersen: Zoologi for Realklassen (hele Bogen) Botanik: Balslev og Simonsen: Botanik for Mellemkolen. Efter Hæfte I, II og III er læst Planter, hørende til de Side 21—27 i Hæfte IV nævnte Familier (undtagen Græs-familien).

*Skrivning*. Haandskriftøvelser.

*Sang*. Enstemmige Salmer og Sange. Flerstemning Sang.

I. Gymnasieklasse nyspr.

*Religion* (Andersen) Den danske Reformations Historie. — Sekternes Historie og Træk fra Oldkirkens Historie.

*Dansk* (Gudme) Øhlenschläger: Hakon Jarl, Hauch: Søstrene paa Kinnekullen, Hertz: Svend Dyrings Hus. Agerskov og Rørdam II S. 8—12, 13—19, 22—34, 67—69, 86, 161—162, 251—252, 268—269, 366—368. Agerskov og Nørregaard: Svensk Læsebog S. 5—11, 38—49, 77—103, 115—118, 124—125, 130, 140—141, 142—148, 150—154.

*Engelsk* (Jensen) Jespersen: England and America Reader S. 3—29, 35—70, 73—107, 117—128. Stigaard: The Dickens Reader S. 3—68. Jacobs: The Lady of the Barge (Nelson) S. 5—27, 107—127, 177—224, 251—272. Helweg-Møller: Modern Prose S. 3—48. Taleøvelser i Tilknytning til de 3 sidstnævnte Bøger. Adolf Hansens Engelske Stiløvelser Stk. 1—30 læst og skrevet. Enkelte Genfortællingsopgaver. Lund-Bredsdorffs Grammatik.

*Tysk* (Sigtryggsson) Goethe: Hermann und Dorothea. Schiller: Wilhelm Tell. Theodor Storm: Söhne des Senators. C. F. Meyer: Gustav Adolfs Page. Riehl: Die vierzehn Nothelfer. Reinckes Stiløvelse I S. 27—71. Reinckes Grammatik. Stil hver Uge, mest Oversættelser, enkelte Genfortællinger.

*Fransk* (Mehl) N. Chr. Nielsen og Frantz Hoffmann: Fransk Begynderbog. C. F. Jung: Fransk Læsebog ved N. Chr. Nielsen S. 1—35. N. Chr. Niensens Fransk Skolegrammatik og sammes Stiløvelser I: Verberne.

*Latin* (Andersen) Cæsar de bello Gallico: I Bog, II Bog 1—16, III Bog 1—11 og 17—29, IV Bog 1—15.

*Oldtidskundskab* (Rektor) Græske Gudesagn efter Sechers Mytologi. Østergaards Udvalg af Iliaden til 22. Sang (ekskl.).

*Historie* (Randrup) Schmidt og West: Oldtiden. Krabbe: Middelalderen.

*Naturfag* (Gemzøe) Madsen og Bøving-Petersen: Geologi (til Kvartærtiden).

*Matematik* (Knudsen) Jul. Petersen: Aritmetik og Algebra til Læren om Rødderne (inkl.). Jul. Petersen: Plangeometri Kap. I og II.

1. Gymnasieklasse mat.-nat.

Religion, Dansk, Fransk, Historie og Oldtidskundskab som 1. G. nyspr.

*Engelsk* (Sigtryggsson) Boysen: Eng. Læsehafter II og IV. Helweg-Møller: Modern Prose S. 3—18. Adolf Hansens Stiløvelser Stk. 1—16.

*Naturfag* (Gemzøe) Madsen og Boving-Petersens Geologi.

*Fysik og Kemi* (Knudsen) Sundorph: Varmelære. Sundorph: Lyslære. Jul. Petersen: Kemi for Gymnasiet, til Kulstof (inkl.).

*Matematik* (Jessen) Efter Jul. Petersens: Matematiske Lærebøger ved C. Hansen er gennemgaaet: Lærebog i Geometri (Nr. 3), Lærebog i Trigonometri (Nr. 4). Endvidere Friis-Petersen og Jessens Aritmetik og Algebra for Realklassen II med Tilføjelser.

2. Gymnasieklasse nyspr.

*Religion* (Andersen) Danmarks Kirkehistorie i det 19. Aarh. med særlig Dvælen ved S. Kierkegaard og Grundtvig. Træk af Oldkirkens Historie.

*Dansk* (Randrup) Mortensens Litteraturhistorie til Grundtvig. Agerskov og Rørdam: Dansk Litteratur I (1. Udg.) S. 12—15, 17—32, 58—62, 89—106, 107—108, 164—165, 184—194, 208—217, 232—233, 269—273, 278—279, 285—289, 303—304, 315—331. II. (2. Udg.) S. 8—10, 17—19, 22—34. Holberg: Erasmus Montanus, Oehlenschläger: St. Hans Aften Spil. — Bertelsen: Oldnordisk Læsebog S. 24—27, 38—42. Bertelsen: Sproghistorie: S. 8—11, 26—27, 29—31, 33—34, 41—44. Agerskov og Nørregaard: Svensk Læsebog: S. 5—11, 38—49, 124—125, 130—131, 133, 134—136, 142—149.

*Engelsk* (Mehl) Jespersen: England and America Reader. S. 94—128, 181—216. The Dickens Reader, ved Stigaard. Ad. Hansen: Engelske Digtere I. English Essays II, ved Østerberg: S. 12—58, 98—121. Kursorisk er læst John Finnemore: Social Life in England II S. 212—240. Læst selvstændig af Eleverne: George Eliot: Silas Marner, Halvdelen. Ad. Hansen Stiløvelser Stk. 41—103. Lund-Bredsdorffs Grammatik- — 1 Stil om Ugen, afvekslende Oversættelse og Genfortælling.

*Tysk* (Jensen) Lessing: Minna von Barnhelm. Goethe: Hermann und Dorothea. Keller: Das Fähnlein der sieben Aufrechten. Sudermann: Frau Sorge S. 100 ud. Stile efter Reinckes Stiløvelser II og Eksamenopgaver. Reinckes Grammatik.

*Fransk* (Frk. Gregersen) Dr. K. Kühn: La France et les Français (Ausc. B) S. 134—171. C. F. Jung: Fransk Læsebog ved N. Chr. Nielsen (hele Bogen). N. Chr. Nielsen: Franske Stiløvelser og Fransk Skolegrammatik.

*Latin* (Gudme) Cæsar 3., 4. og 5. Bog. Cicero (Cortsens Læsebog for Gymnasiet II): Tale for Sextus Roscius.

*Oldtidskundskab* (Rektor) Østergaards Udvalg af Homers Iliade fra S. 53. Sechers Mytologi: Græske Heltesagn. Græsk Oldtidskunst efter Secher: Græsk-romersk Kunsthistorie og Luchenbaehs Billeder. Dramaets Historie.

*Historie* (Adler Lund) Ottosen: Nordens Historie til Side 172. Krabbe: Middelalderen og den nyere Tids Historie.

*Naturfag* (Gemzøe) Madsen og Bøving-Petersen: Geologi II—III: Kvartærtiden. Meteorologi, Klima- og Plantebælter (efter Stockmarrs Hefte). Heegaards Astro-nomi. Afsnit af Simonsens Biologi.

*Matematik* (Knudsen) Jul. Petersen: Aritmetik og Algebra: fra det fjerde Kapitel til Bogens Slutning. Jul. Petersen: Plangeometri: Kapitel III, IV og V.

## 2. Gymnasieklasse mat.-nat.

Religion, Dansk, Fransk, Historie og Oldtidskundskab  
som den nyspr, Afdeling.

*Engelsk* (Jensen) Helweg-Müller: Moderu Prose  
S. 1—119. Lunds Grammatik (v. Bredsdorff).

*Naturfag* (Gemzøe) Stockmarr: Atmosfæren, Klima-  
og Plantebælter. Britiske Øer og Nederlande efter  
Christensens: Østersø- og Vesterhavslande. Lidt af  
Kroghs Fysiologi. Simonsens Biologi.

*Fysik* (Iversen) Efter Barmwater: Mekanisk Fysik  
til Berøringskræfter. Astronomi: 1. Del. Sundorph:  
Elektricitet og Magnetisme, første Afsnit, 22 Sider.  
Ca. 15 Maaleøvelser.

*Kemi* (Knudsen) Jul. Petersen: Kemi for Gymna-  
siet: Læren om Kulstof. Organisk Kemi. Læren om  
Metallerne.

*Matematik* (Iversen) Af C. Hansens Bøger: Trigo-  
metri: Fra IV. Kap. og ud. Analytisk Geometri: Ret  
Linie, Cirkel, Parabel; Tillæg til Algebra: Fra Talteori-  
Bogen ud. Differentialregning. C. Juul: Stereometri  
1. Kap. I Reglen 6 Opgaver ugentlig.

## 3. Gymnasieklasse nyspr.

*Religion* (som 2. G.)

*Dansk* (Gudme) Bertelsens Sproghistorie: S. 8  
(Guldhornsindskriften), S. 9-11, 26-27, 25-44, 74-78,  
83-89, 100-104, 107-118, 117-120. Agerskov og Rørdam:  
Dansk Litteratur efter 1800 (2. Udg.) S. 161—163,  
187-191, 212-218, 221-225, 233-236, 251-253, 273-284,  
299-305, 324-325, 356-358, 366-368, 463-466, 477-480,  
574-575, 577, 587-592, 596-601. Blicher: En Landsby-  
degns Dagbog. Hauch: Søstrene paa Kinnekullen:  
Heiberg: Nej; Ibsen: Vildanden. Mortensens Litteratur-  
historie fra Hauch (inkl.) Der opgives til Prøven: Ber-  
telsen: Oldnordisk Læsebog: S. 1-5, 13-21. Bertelsens  
Sproghistorie: Guldhornsindskriften, S. 9-11, 26-27, 29-31,  
32-39, 41-42, 74-76, 78-80, 102-104. Svensk: Prosa



S. 5-11, 80-95. Poesi: S. 116-118, 124-125, 130-131, 143-144, 145-147. Agerskov og Kørdam: Dansk Litteratur før 1800 (2. Udg.) S. 205-215, 307-308, 317-322, 353-368. Agerskov og Rørdam: Dansk Litteratur efter 1800 (2. Udg.) S. 11-12, 17-19, 22-34, 86, 114-115, 147-148, 154-155, 161-162, 187-191, 212-213, 233-236, 251-253, 277-284, 299-305, 324-325, 356-358, 366-368, 463-466, 477-480, 574-575, 577, 587-588, 592, 599-601. Hakon Jarl, Søstrene paa Kinnekullen, En Landsbydegns Dagbog, Nej. — Litteraturhistorie efter 1700.

*Engelsk* (Jensen) Jespersen: The England and America Reader (5. Udg.) S. 181-216. Adolf Hansen: Engelske Digte I og II. Shakespeare: The Merchant of Venice. Østerberg: English Essays II S. 77-121. George Eliot: Silas Marner (læst selvstændigt) fra S. 100. Der opgives til Prøven: The Merchant of Venice, 4. og 5. Akt. Adolf Hansens Digte I: S. 5-12, 29-34. II S. 28-35, 54-58. England and America Reader (5. Udg.) S. 186-216. The Dickens Reader: S. 20-50. Essays II: S. 98-121.

*Tysk* (Sigtryggsson) Lessing: Nathan der Weise I, III og IV. Goethe: Faust I (Østergaards Udg.). Schiller: Maria Stuart, Glocke, Taucher, Handschuh, Ring, Kraniche, Bürgschaft, Graf. Ranke: Luther (Deutsche Männer S. 22-37) Keller: Fähnlein der sieben Aufrechten. Zahn: Vier Erzählungen aus den „Helden des Alltags“. Riehl: Die vierzehn Nothelfer. Der opgives til Prøven: Lessing: Nathan der Weise III. Goethe: Faust I (Østergaards Udg.) S. 74-98. Schiller: Glocke, Kraniche. Ranke: Luther (Deutsche Männer S. 22-37) Keller: Fähnlein der sieben Aufrechten fra „Liebe Eidgenossen“. Zahn: Der Geiss Christeli. Eksaminationsmaaden; Oplæsning og Samtale over det læste, for saa vidt det egner sig dertil, ellers Oversættelse. Litteraturhistorie paa Tysk.

*Fransk* (Mehl) Alf. Glahn: Lectures Variées I, V, VI. Af Alphonse Daudet: Lettres de mon moulin (Nelson) følgende Fort.: Installation, Le secret de maître Cornille, La chèvre de M. Seguin, Les étoiles, L'arlésienne, La mule du pape, Le phare des Sanguinaires, L'agonie de la Sémillante, Les vieux, Ballades en prose,

A Milianah, Les sauterelles, L'elixir du Révérend, Père Gaucher. — H. St. Holbeck: Historiske Læsestykker S. 111—128. N. Chr. Nielsen: Fransk Skolegrammatik. N. Chr. Nielsen: Franske Stiløvelser I.

*Latin* (Gudme) Cæsar: Gertz's Udg. 1., 2., 3., 4. Bog. Cicero: Cortsens Udg.: S. 1-40, 53-72. Horats Oder: I Bog, 1, 4, 7, 8, 14, 19, 20, 22, 26, 30, 33. II Bog, 2, 8, 10, 18, 20. Der opgives til Prøven: Cæsar: 2. Bog Kap. I—X, 3. Bog I—VII, XVII—XXIX, 4. Bog. Cicero: S. 30 -40, 53—62. Horats: I Bog: 7, 8, 14, 19, 20, 22, 26, 33. II Bog 2, 8, 10, 20.

*Oldtidskundskab* (Rektor) Sofokles: Oedipus, ved Thor Lange. Platon: Sokrates' Forsvarstale; Kriton og Faidon, ved Gertz. Østergaards Udvalgt af Homers Iliade til 9. Sang (ekskl.). Kursorisk: Euripides: Medea (v. Gertz). Til Prøven opgives: Græsk Oldtidskunst efter Secher: Græsk-romersk Kunst — og Luckenbachs Billeder. Sofokles: Antigone. Platon: Apologien, Kriton og Faidon. Østergaards Udvalgt af Homers Iliade til S. 36.

*Historie* (Randrup) P. Munch: Den nyeste Tid (4. Udg.). Ottosen: Nordens Historie (7. Udg.) fra S. 172 med enkelte Forbigaaelser. P. Munch: Samfundskundskab (9. Udg.) S. 62-87, 92-113, 128-165 med enkelte Forbigaaelser. Krabbe: Den nyere Tids Historie: 1648—1789. Der opgives til Prøven: Nordens Historie efter 1780. Verdenshistorien efter 1648. 80 Sider Samfundskundskab.

*Naturfag* (Gemzøe) Kroghs Fysiologi (3. Udg.) til S. 92. Til Prøven opgives: Fysiologi og almindelig Naturhistorie [af Fysiologien kun Ernæringsfysiologi S. 24-92 (Udg. 1917); af almindelig Naturhistorie (Simonsens Biologi) overspringes det botaniske Stof.]

*Matematik* (Jessen) Carl Hansen: Geometri for Gymnasiet med Trigonometri. O. A. Smith og I. L. W. Jessen: Algebra for Realklassen, med Tilføjelser.

### 3. Gymnasieklasse mat.-nat.

Religion, Dansk, Fransk, Oldtidskundskab, Historie  
som 3. G. ny spr.

*Engelsk* (Jensen) Helweg Møller: Modern Prose. Hovedvægten er lagt paa den sproglige Side. Som Grundlag for Samtaleprøven opgives: Helweg Møller: Modern Prose S. 18-32, 62-71, 82-95, 104-112.

*Geografi og Naturhistorie* (Gemzøe) Kroghs Fysiologi. Til Prøven opgives: Kroghs Fysiologi og almindelig Naturhistorie (Simonsens Biologi).

*Naturlære* (Iversen) A. Fysik og Astronomi: Barmwaters Astronomi II. Barmwater: Mekanisk Fysik (fra Berøringskræfter og ud) Sundorph: Elektricitet og Magnetisme. Repetition af Eksamenspensum — ca. 10 Maaleøvelser. Der opgives til Prøven: Af Mekanisk Fysik: pligtigt: S. 7-14, 19-54, 62-68, 71-73; valgt af Skolen: S. 97-125, 152-182. Af Astronomi: pligtigt: S. 58-80, 98-102, 123-125, 130-135; valgt af Skolen: S. 10-20, 23-31, 43-45. Af Optik: pligtigt: S. 53-63, 65-79, 97-99; valgt af Skolen: S. 112-125. Af Elektricitet og Magnetisme: pligtigt: S. 1-19, 20-26, 37-40, 50-52, 54-61, 62-68, 85-90, 93-94; valgt af Skolen: S. 95-142. Af Varmelære: valgt af Skolen: S. 46-70, 71-74, 15 Maaleøvelser. B. Kemi. Jul. Petersen: Kemi for Gymnasiet: Metaller og Fysisk Kemi samt alm. Overblik. Der opgives til Prøven: S. 5-19, 24-26, 95-169.

*Matematik* (Jessen) Carl Hansen: Trigonometri, Analytisk Geometri, Infinitesimalregning, Aritmetik og Algebra II repeteret Tillægget, Plangeometri. C. Juhl: Stereometri. Til Prøven opgives: Hele Trigonometrien og Stereometrien. I analyt. Geometri: Ret Linie og Cirkel. I Algebra: Alm. kvadratisk Ligning. Polynomiet af 2<sup>o</sup> Grad. Maksimum og Minimum. Uligheder af 2<sup>o</sup> Grad. Polynomiers Division med  $x-a$ . Kom-plekse Tal. Algebraiske Ligninger.

Hele Skolen.

*Sang* (Thomsen) Lærebøger: Sangbog for Svanholms Gymnasium; den danske Skoles Sangbog. I alle

Klasser er indøvet et passende Antal Salmemelodier og andre eenstemmige Sange. I 1.—3. Mellemkoleklasse er øvet Nodelæsning efter den finsk-belgiske Formelme-tode. I 1. og 2. Mellemkoleklasse er der indøvet to-stemmige Sange, i 3. Mellemkoleklasse, Realklassen og Gymnasiet trestemmige Sange. Alle Klasser fra 3. Kl. og opefter har haft en Times ugentlig Øvelse i Sammen-sang. I Realklassen og Gymnasiet er der holdt en Del sang- og musikhistoriske Foredrag.

*Gymnastik.* Gymnastikundervisninger har været stærk hæmmet af Mangel paa særlig Gymnastiksal for Pigerne. Pigerne (Frk. Maltbæk) har foruden Gymna-stik indøvet Sanglege og Boldspil.

Drengene (Adler Lund) Gymnastikundervisningen er drevet efter dansk-svenske Principper, til Dels efter Niels Bukh's System. Udenfor Sal er der spillet Fodbold og Haandbold, i Gymnasiet Langbold. Baade i og udenfor Skoletid har der været drevet lidt fri Idræt: Spydkast og Diskoskast. Envidere er der drevet Roning, dels i to Kaproningsbaade, dels i en af Orlogsværftet skænket Hvalbaad.

*Skrivning* (Frk. Jørgensen, Frk. Maltbæk, Thomsen) 1. Mellemklasse: Skønskrivning efter Jørgensens Skrive-system Hefte 7 og 8. 2. Mellemklasse: Haandskrifts-øvelser efter Jørgensens System, Haandskrift-Hefte 10 og 11. 3. Mellemklasse (Drengene): Haandskriftsøvelser efter Jørgensens System Hefte 12 og Afskrivningsøvelser. 4. Mellem- og Realklasse: Indøvelse af regelmæssig Haandskrift gennem Afskrivningsøvelser.

*Tegning* (Frk. Jørgensen, Thomsen) 1. Mellemklasse: Tegning efter Sommerfugle, Blade og andre plane Modeller. Farvelægning med Kridt. 2. Mellemklasse: Tegning efter fritstaaende Modeller. Farvelægning med Vandfarve. 3. og 4. Mellemklasse: Tegning og Farvelægning af vanskeligere fritstaaende Modeller.

*Haandarbejde* (Frk. Maltbæk) 1. Mellemklasse, 1 Time ugentlig, strikket et Par Vanter. Mellemarbejde: lidt lettere Broderi. 2. Mellemklasse, 2 Timer ugentlig, syet et Par Benklæder, Mellemarbejde: broderet Flæse

til disse. 3. Mellemlasse. 2 Timer ugentlig, forskellige Stopninger i strikket og vævet Stof, syet et Stykke Linned; Mellemarbejde: smaa Broderier.

*Frivillig Fransk* (Frk. Jørgensen) 3. og 4. Mellemlasse (2+5 Elever) Grammatik: Niensens franske Stilovelselser, Side 34-60. Prosalæsning: Choix de nouvelles modernes. (Velhagen og Klasing) Jaques Normand: La première édition. René Bazin: La bonne nouvelle. Anatole France: Crainquebille. Poesi: Choix de poesies françaises. (Velhagen og Klasing). Udvalgte Digte af: Mallherbe, La Fontaine, André Chénier, Béranger, Lamartine, de Vigny, Victor Hugo, Coppée.

## V. Lærerne.

<i>Rektor Hertz:</i>	Oldtidskundskab III, II, I; Geografi R, 4a, 3a, 2a, 1b; Religion 2b . . . . .	15 T.
<i>Lektor Dr. Knudsen:</i>	Kemi III, Im; Fysik Im, R, 4b; Matemat. IIs, Is; Regn. og Mat. 2b, 1a . . . . .	25 T.
<i>Lektor Gemzø:</i>	Naturfag IIIs, III, Im, IIs, IIm, Is, Im; Geografi 4b, 3b, 2b; Naturh. 4a, 4b, 1a; Fysik 4a, 3a, 2b . . . . .	32 T.
<i>Lektor Gudme:</i>	Dansk III, I, 4b, 1b; Latin IIIs, IIs; Tysk 2a(h*) . . . . .	29 T.
<i>Lektor Iversen:</i>	Fysik III, Im, IIm, 3b, 2a; Kemi III, Im; Matemat. IIm; Regn. og Mat. 3a, 3b . . . . .	32 T.
<i>Lektor Jensen:</i>	Engelsk IIIs, III, Im, IIm, Is, R, 2a; Tysk IIs, 3a(h*) . . . . .	29 T.
<i>Lektor Jessen:</i>	Matemat. IIIs, III, Im; Regn. og Mat. 4a, 4b . . . . .	26 T.

\*h) = her hjemmehørende

<i>Lektor Randrup</i> : Historie III, I, R, 2b, 1b; Dansk II, R. 1a . . . . .	28 T.
<i>Lektor Sigtryggsson</i> : Tysk IIIs, Is, 2b(h*), 1b(h*); Engelsk Im, 3a, 2b; Historie 1a . . . . .	29 T.
<i>Adjunkt Adler Lund</i> : Legemsøvelser med Drengene i alle Klasser undtagen 1a og 1b; Historie II, 4a, 4b, 3a, 3b . . . . .	29 T.
<i>Adjunkt Frk. Roed Müller</i> : Tysk R, 4a, 3a+b(t*), 2a+b(t*), 1a+b(t*); Naturh. R, 3a, 3b . . . . .	25 T.
<i>Adjunkt Mehl</i> : Fransk III, I; Dansk 4a, 3a; Engelsk IIs, 4a . . . . .	28 T.
<i>Adjunkt Pastor Andersen</i> : Religion i hele Skolen undtagen 2b; Latin Is, 4; Naturh. 2b; Dansk 2b . . . . .	30 T.
<i>Adjunkt Frk. Gregersen</i> : Fransk II, Engelsk 4b, 3b; Dansk 3b, 2a; Tysk 4b, 3b(h*) . . . . .	27 T.
<i>Mellemskolelærer Thomsen</i> : Sang med alle Klasser; Tegning 4, 3a, 3b, 2b; Regning og Mat. R, 2a; Historie 2a; Fysik 1a, 1b; Naturh. 2a, 1b; Skrivn. R, 4 . . . . .	34 T.
<i>Mellemskolelærerinde Frk. Jørgensen</i> : Fransk R, 4+3; Tysk 1a(h*); Regning 1b; Skrivn. 3a, 3b, 2a, 2b, 1b; Tegning 2a, 1a . . . . .	25 T.
<i>Mellemskolelærerinde Frk. Maltbæk</i> : Legemsøvelser og Handarbejde med Pigerne i alle Klasser; Geografi 1a; Tegning 1b; Skriv. 1a . . . . .	26 T.
<i>Timelærer Madsen</i> : Legemsøvelser med Drengene 1a+b . . . . .	4 T.

Det skriftlige Inspektionsarbejde er overtaget af Lektor Gemzøe. Inspektionen i Bygningen besørges af Lektor Randrup, paa Legepladsen af Lektor Jensen. Det særlige Tilsyn med de kvindelige Elever er overdraget Adjunkt Frk. Roed-Møller. Lektor Sigtryggsson er Skolens Bibliotekar, Adjunkt Pastor Andersen dens Regnskabsfører.

---

\*h) = her hjemmehørende  
\*t) = tilflyttede

## VI. *Fra Skoleaaret.*

---

### **Hans Majestæt Kongens Besøg.**

Den 24. September ankom Kongen til Skolen Kl. 9 om Morgenen, ledsaget af Amtmand Lundbye.

I Forhallen havde den tyske Afdeling taget Opstilling, og Kongen hilste i Forbigaaende paa Eleverne og Lærerne. Derefter gik Kongen ind i Festsalen, hvor den danske Skoles, baade Statsskolens og Forberedelsesskolens, Elever og Lærere var samlet til den daglige Morgenandagt. Efter at denne var holdt, rettede Rektor en Tak til Kongen for den store Glæde og Ære, han viste Skolen ved dette Besøg, og udtalte, at denne Dag vilde blive en Mærkedag i Skolens Historie, og at Eleverne, naar de blev store, vilde fortælle om den Dag, da de for første Gang stod Ansigt til Ansigt med Danmarks Konge. Han mindede om Kongens nærforestaaende Fødselsdag og sluttede med et Leve for Kong Christian den Tiende. Efter Hurraraabene og Nationalsangen tog Kongen saaledes til Orde: „Jeg takker Rektor for de gode Ønsker, og til jer, Børn, vil jeg sige, at man maaske ikke altid er saa glad, naar man staar ved Skolens Port og skal ind til Arbejdet; men I maa huske paa, at I her i Skolen faar det Grundlag, hvorpaa I skal leve Livet. Jeg vil ønske jer, at I maa benytte Tiden godt, mens I gaar i Skole, saa I kan blive gode Mennesker og dygtige Statsborgere og mindes jeres Skole med Taknemmelighed“.

Kongen besaa derefter Skolens Lokaler, Legeplads og Gymnastiksal og blev ved Bortgangen hilst af Eleverne med jublende Hurraraab.

---

Den 8. November holdt Professor Edvard Lehmann Foredrag for Statsskolens danske og tyske Afdeling om Eventyrets Vandring.

Den 23. November inspicerede Professor Nebelong Skolens Sangundervisning.

Den 10. Marts holdt Skolen sit aarlige Skolebal.

Den 24. April inspicerede Gymnastikinspektør K. A. Knudsen Gymnasiets og Realklassens Gymnastikundervisning.

Den 24. Maj var der Skoleskovtur til Kollund.

### Stipendier og Flidsbelønninger

er tildelt følgende Elever:

#### I Udbetalingsstipendium.

Anna C. Lassen (2. G. s.) . . . . .	200 Kr.
Chr. Møller (2. G. m.) . . . . .	100 Kr.
Hans Petersen (2. G. s.) . . . . .	100 Kr.
Heinrich Bach (1. G. s.) . . . . .	150 Kr.
Eva Riis Hansen (1. G. s.) . . . . .	150 Kr.
Christine Holst (1. G. s.) . . . . .	150 Kr.
Johannes Nielsen (1. G. m.) . . . . .	75 Kr.
Frode Moesgaard (1. G. s.) . . . . .	100 Kr.

#### II Oplagsstipendium.

Fr. Christensen (3. G. s.) . . . . .	200 Kr.
Andr. Røssen (3. G. s.) . . . . .	200 Kr.
Hans Petersen (2. G. s.) . . . . .	100 Kr.

#### III Flidsbelønninger (Bøger).

Johannes Lorenzen og Anders Vinten (4a), Hans Viuf (4b), Hans Lyck og Karen M. Thomsen (3a), Ellen Behrendsen og Käthe Dall (3b), Christian Jessen (2a) og Dora Staugaard (2b).

### Sportskampe.

I Aarets Løb har Eleverne deltaget i en Række Sportsstævner med andre sønderjyske Skoleelever.

Den 11. September var vi i Tønder, og Drengene kæmpede i Fodbold med den derværende Statsskole



(Sønderborg 0, Tønder 1); samtidig var der Langboldkamp for Pigerne (S. 16 T. 35).

Den 25. September var Haderslev Katredalskole Gæst hos os. Gymnasiceleverne spillede Slagbold (S. 50, II. 55) og Nævebold, medens de to Skoler 4. Mellemklasse spillede Fodbold med hinanden (S. 0—H. 0), og Pigerne spillede Langbold (S. 63—H. 9).

I Oktober var 2. og 3. Mellemklasse i Graasten og kæmpede med et tilsvarende Realskolehold (S. 3—G. 1).

Den 7. Maj var vi Gæster hos Katedralskolen i Haderslev. Gymnasiet spillede Slagbold (II. 54—S. 37), og 2. Mellemklasse spillede Fodbold (II. 3—S. 0).

St. Bededag, d. 12. Maj, endelig havde vi Aarets store Sportsstævne, idet Sønderborg var Vært for de tre andre Statsskoler i Sønderjylland, en Erstatning for det planlagte Gymnastik- og Idrætsstævne i Kolding, som ikke blev gennemført. Medens der blev udkæmpet en Fodboldturnering, spillede Pigehold fra Tønder og Sønderborg Langbold og samtidig gav alle fire Statsskoler efter hinanden Gymnastikopvisning i Salen. Talrige Tilskuere, Forældre, Elever og andre interesserede, overværede Præstationerne. Bagefter marcherede alle, med F. D. F.-Orkester i Spidsen, til Dybbøl, hvor Oberst Pedersen holdt et klart og varmt følt Foredrag om Dybbøl, og hvor Regimentsmusikken spillede, og Elever fra Sønderborg Statsskole sang flerstemmige Sange.

Skolen skylder megen Tak til de mange Forældre og andre Venner af Skolen blandt Byens Borgere, der muliggjorde den smukke Fest ved at paatage sig Indkvarteringen.

### Af Skolens Ordensregler.

1. Skoledagen begynder Kl. 8.15, og Undervisningstimerne er fordelt paa følgende Maade: 1. Time 8<sup>15</sup>—9<sup>5</sup>, 2. Time 9<sup>5</sup>—9<sup>55</sup>, 3. Time 10<sup>5</sup>—10<sup>55</sup>, 4. Time 11<sup>20</sup>—12<sup>5</sup>, 5. Time 12<sup>15</sup>—1<sup>5</sup>, 6. Time 1<sup>15</sup>—2<sup>5</sup>, Kl. 9—9<sup>10</sup> Morgenandagt.
2. Eleverne samles om Morgenen i Skolegaarden. tidligst et Kvarter før Undervisningens Begyndelse.

3. I Frikvartererne skal Eleverne opholde sig paa Løgepladsen. Tilladelse til at blive i Klassen gives kun efter skriftlig Anmodning fra Hjemmet og kun for en Uge ad Gangen. Ingen Elev maa forlade Skolen i Frikvarteret uden med Skolens Tilladelse.
4. Alle Skolesager skal være mærket med tydeligt Navn. Nye Bøger maa ikke mærkes, før de har været fremvist paa Skolen.
5. For glemte Sager har Skolen intet Ansvar.
6. Uvedkommende Ting maa ikke medbringes, og Handel mellem Eleverne paa Skolen er forbudt. Penge, Ure og andre Værdigenstande maa ikke efterlades i Overtøj eller Pulte. Indsamlinger maa ikke finde Sted uden Rektors Tilladelse.
7. Forsætlig eller tankeløs Beskadigelse af Skolens Inventar vil blive forlangt erstattet.
8. En Elev, der har maattet forsømme Skolen, skal, naar han (hun) igen møder, medbringe skriftlig Meddelelse fra Hjemmet om Udeblivelsens Aarsag og Varighed. Til enhver Forsømmelse, som ikke skyldes Sygdom eller anden tvingende Aarsag, maa Rektors Tilladelse forud indhentes.
9. Skriftlig Meddelelse fra Hjemmet skal medbringes, naar en Elev af en eller anden Grund ikke har kunnet udføre sit Hjemmearbejde.
10. Fritagelse for enkelte Gymnastiktimer tilstaaes efter skriftlig Anmodning fra Hjemmet. Skal Fritagelsen være længere, kræves Lægeattest, hvortil Blanket faas paa Skolen. Elever, der en kortere Tid er fritagne for Gymnastik eller Sang, skal være til Stede ved Undervisningen, med mindre de særlig er blevet fritagne derfor af Rektor.
11. Naar der i en Elevs Hjem udbryder Skarlagensfeber, ondartet Halssygdom, Blodgang, Tyfus, Kopper eller ondartet Øjenbetændelse, maa det straks meddeles Rektor, og vedkommende Elev maa først møde paa Skolen, naar han (hun) har forevist Lægeattest for, at der ikke kan antages at foreligge Smittefare derved.

12. Jernbanerejsende Elever, hvis Tog gaar længere Tid efter Skoletidens Ophør, opholder sig til henimod Togets Afgang paa Skolen under en Lærers Opsyn; de skal anvende Tiden til Lektielesning i de dem anviste Klassevareiser.

### **Skolens Samlinger**

har i Aarets Løb modtaget følgende Gaver, for hvilke Skolen bringer Giverne sin varmeste Tak.

Skolebiblioteket har modtaget en Del Skrifter fra Undervisningsministeriet.

Elevbiblioteket har modtaget Gaver fra Eleverne Henning Schlanbusch (I. G. s.), Johannes Eggert (4a) og Anna Marie Koch (1b).

Den naturhistoriske Samling har modtaget: Ædelkoral (Johannes Iversen, 2. Gm.), 1 Snog og Firben til Terrariet, stor Gedehans, Grankogler, gnavede af Rødmus (Frode Moesgaard I. G. s), Skaller af Dammusling (Harald Diemer 4a og Hermann Rudebeck 4b), Strandtidsel (Jørgen Mai 4b), 1 Sømus (Karen M. Bune 3a), 1 Salamander (Th. Rimmer 3b), 1 Hermelin (Käthe Thygesen 1b), 1 Snog (Jørgen Petersen 5 F), 1 Rødstjert (Hermann Lawaetz 5 F), 1 Regnspovekranie (G. Baggesen 4a).

Af Skolebiblioteket er der i Aarets Løb udlaant 539 Bind foruden Tidsskrifter og hvad der er benyttet ved den daglige Undervisning.

Af Elevbiblioteket er der udlaant 3604 Bind.

---

### *Statsskolens tyske Afdeling*

talte i Maj 1921 50 Elever. I Marts afholdtes der en af Afdelingens Lærere kontrolleret Afgangsprøve, ved hvilken H. C. Lei og Andr. Reuter erklæredes for bestaet. Disse to Elever forlod derefter Skolen; desuden udgik i Aarets Løb andre 12 Elever, saa at den tyske Afdeling f. T. (Maj) tæller 36 Elever, fordelt i 5 Klasser.

Ved Afdelingen underviser . T. følgende Lærere:

<i>Dr. phil. Joh. Jacobsen</i> i Fransk, Engelsk og Legemsøvelser . . . . .	24 T.
<i>Dr. phil. H. Schmidt</i> i Matematik, Fysik, Kemi, Naturfag, Tysk, Religion og Tegning . . .	29 T.
<i>Assessor Riechers</i> i Historie, Religion og Tysk	27 T.
<i>Dr. rer. techn. Fischer</i> i Matematik, Fysik, Geo- grafi og Sang . . . . .	29 T.
<i>Dr. phil. Diebel</i> i Engelsk, Fransk og Tysk . .	28 T.
<i>pens. Lærer Rasmussen</i> i Tysk . . . . .	4 T.
<i>Lektor Randrup</i> i Dansk . . . . .	8 T.
<i>Lektor Gudme</i> i Dansk . . . . .	3 T.
<i>Lektor Jensen</i> i Dansk . . . . .	4 T.
<i>Adjunkt Frk. Roed-Müller</i> i Dansk . . . . .	4 T.

Dr. Jacobsen har Inspektion ved Afdelingen.

### Stipendier og Flidsbelønninger.

K. Sprenger U I har faaet Stipendium paa 200 Kr.  
Ad. Bøse O III, Alb. Pollmann U III og J. Lei U III  
fik Flidsbelønninger (Boger).

### Statsskolens Forberedelsesskole

talte i Maj 1921 217 Elever, fordelt i 8 Klasser. F. T.  
(Maj) tæller den 214 Elever i 7 Klasser, hvoraf 2 er  
Parallellklasser.

De undervises af følgende Lærere og Lærerinder:  
Frk. E. Ring, Inspektrice: 30 T.; Frk. G. Ring: 26 T.;  
Hr. C. Madsen, eks. Lærer: 29 T.; Frk. E. Nielsen, eks.  
Lærerinde: 28 T.; Frk. Nordahl Petersen, eks. Lærerinde:  
28 T.; Frk. Roed-Müller: 25 T.; Frk. Gudme, cand. phil:  
28 T.; Fru Lektor Jessen: 6 T.; Hr. Sanglærer Thomsen:  
2 T.; Fru Pastor Andersen: 5 T.; Mellemskolelærerinde  
Frk. Jørgensen: 6 T.; Adjunkt Frk. Roed-Müller: 3 T.;  
Rektor Hertz: 4 T. Frk. E. Ring har Inspektionen i  
Bygningen; Hr. Carl Madsen paa Legepladsen.

Den mundtlige Del af Statsskolens Afgang- og Aarsprøver holdes i Dagene d. 8.—27. Juni, Forberedelsesskolens d. 26.—28. Juni. Et særligt Skema over disse Prøver vil blive uddelt.

Onsdag d. 28. Juni Kl. 12<sup>1</sup>/<sub>4</sub> Afslutning for Forberedelsesskolen; Torsdag d. 29. Juni Kl. 11<sup>3</sup>/<sub>4</sub> Sangprøve for Statsskolen; Torsdag d. 29. Juni Kl. 12<sup>3</sup>/<sub>4</sub> Afslutning for Statsskolen.

Til at overvære de mundtlige Prøver og Skolens Afslutningshøjtidelighed indbydes Elevernes Forældre og andre, som interesserer sig for Skolen og dens Gerning.

Det nye Skoleaar begynder for Statsskolen Tirsdag d. 15. August Kl. 11<sup>3</sup>/<sub>4</sub>, for Forberedelsesskolen Onsdag d. 16. August Kl. 12.

Maj 1922

*J. M. Hertz.*

Rektor træffes i Reglen hver Skoledag Kl. 2<sup>1</sup>/<sub>4</sub>—3 (undtagen Lørdag), samt efter Aftale.

